

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



UN LIBRARY
DEC 21 1977
UN/SA COLLECTION



Distr.
GENERAL
A/C.5/32/L.45
19 December 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
Пункты 67 и 100 повестки дня

ИССЛЕДОВАНИЕ ПРОГРЕССА, ДОСТИГНУТОГО В ОСУЩЕСТВЛЕНИИ
РЕЗОЛЮЦИЙ 2626 (XXV), 3202 (S-VI), 3281 (XXIX) и 3362 (S-VII)
ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ, ОЗАГЛАВЛЕННЫХ, СООТВЕТСТВЕННО,
"МЕЖДУНАРОДНАЯ СТРАТЕГИЯ РАЗВИТИЯ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ
РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ", "ПРОГРАММА
ДЕЙСТВИЙ ПО УСТАНОВЛЕНИЮ НОВОГО МЕЖДУНАРОДНОГО ЭКОНОМИЧЕСКОГО
ПОРЯДКА", "ХАРТИЯ ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПРАВ И ОБЯЗАННОСТЕЙ
ГОСУДАРСТВ" И "РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО"

ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ ПО ПРОГРАММАМ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ
ПЕРИОД 1978-1979 ГОДОВ

Административные и финансовые последствия проекта резолюции,
рекомендованного Вторым комитетом (A/32/480/Add.1, пункт 15)

Проект доклада Пятого комитета

Докладчик: г-н Петр Г. БЕЛЯЕВ (Белорусская Советская
Социалистическая Республика)

1. На своем 70-м заседании 19 декабря 1977 года Пятый комитет согласно правилу 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и в соответствии с положением 13.1 финансовых положений Организации Объединенных Наций рассмотрел заявление об административных и финансовых последствиях (A/C.5/32/86 и Corr.1), представленное Генеральным секретарем в отношении рекомендаций Специального комитета по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций на основе доклада Комитета, подготовленного Докладчиком в свете обсуждений в группе по контактам.

5 СТР.

77-29935

/...

2. Пятый комитет также имел в своем распоряжении поправку I к заявлению Генерального секретаря, в которой содержалась дополнительная информация в отношении административных и финансовых последствий проекта доклада Специального комитета в свете обсуждений в Экономическом и Социальном Совете на его 2090-м заседании 14 декабря 1977 года.
3. Пятый комитет также имел в своем распоряжении поправку 2 к заявлению Генерального секретаря, отражающую административные и финансовые последствия предварительного решения, которое было принято на неофициальном заседании Второго комитета, состоявшемся 16 декабря 1977 года, в отношении сотрудника на высоком уровне, упомянутого в пункте 5 раздела VIII главы III доклада Специального комитета, и которое было впоследствии одобрено Вторым комитетом на его 65-м заседании 19 декабря 1977 года в проекте резолюции, содержащемся в документе A/C.2/32/L.107.
4. Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам выступил в Пятом комитете с устным заявлением, в котором он изложил рекомендации Консультативного комитета по заявлению об административных и финансовых последствиях проекта Генерального секретаря с внесенными в него поправками.
5. В своем заявлении об административных и финансовых последствиях Генеральный секретарь оценил общие дополнительные расходы, вытекающие из рекомендаций Специального комитета, в I 856 100 долл. США, компенсируемые за счет поступлений по плану налогообложения персонала в сумме 397 300 долл. США, в результате чего чистые дополнительные потребности составят I 458 800 долл. США.
6. Эта цифра включает ассигнования на общие вознаграждения для Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества.
7. Генеральный секретарь обратил внимание Генеральной Ассамблеи на необходимость внесения поправки в пункты 1 и 2 приложения I Положений о персонале в связи с должностью Генерального директора, если она будет учреждена. В соответствии с этим Генеральный секретарь представил проект поправки к соответствующим пунктам положений о персонале.
8. В своем первоначальном заявлении об административных и финансовых последствиях Генеральный секретарь также просил согласия Генеральной Ассамблеи на создание четырех новых организационных подразделений Секретариата в четырех новых и отдельных разделах бюджета по программам на 1978-1979 годы, предварительно озаглавленных разделы 5C, 5D, 5E и 5F, и просил предварительного согласия Ассамблеи в соответствии с положением 4.5 финансовых положений Организации Объединенных Наций на перевод таких ресурсов, которые будут необходимыми для того, чтобы приступить к осуществлению рекомендаций Специального комитета.

9. Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам доложил о рекомендациях Комитета в отношении определенных сокращений в общих потребностях, рекомендованных Генеральным секретарем. К ним относится рекомендация о том, чтобы на данном этапе Генеральная Ассамблея учредила лишь должности Генерального директора, его личного помощника (0-5) и секретаря (0-4) в соответствии с разделом 5F и чтобы остальные должности по этому разделу были предусмотрены в 1978 году в виде временного персонала. Потребности в плане численности и категорий будут пересмотрены Генеральной Ассамблеей на ее следующей сессии, когда можно будет предусмотреть ассигнование необходимых средств в 1979 году. Комитет не возражает против просьбы Генерального секретаря в отношении двух должностей ПГС и четырех должностей категории общего обслуживания для предлагаемого раздела 5C, предварительно названного "Департамент по экономическому сотрудничеству и развитию, двух реклассификаций по разделу 5D, предварительно названному "Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития" (одна должность с Д-2 до ПГС и одна - с ПГС до ЗГС) и одной реклассификации по разделу 5E, предварительно названному "Управление секретариатского обслуживания по экономическим и социальным вопросам" (с Д-2 до ПГС). Консультативный комитет не возражал против вывода Генерального секретаря в отношении общих вознаграждений, включая компоненты, рекомендованные Генеральным секретарем для Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества. Кроме того, Консультативный комитет одобрил проект поправки к пунктам 1 и 2 приложения I Положений о персонале, рекомендованный Генеральным секретарем.

10. Консультативный комитет также рекомендовал, чтобы Генеральная Ассамблея уполномочила Генерального секретаря с согласия Консультативного комитета передавать функции и соответствующие средства между разделами с целью осуществления решений, содержащихся в проекте резолюции, рекомендованном Вторым комитетом.

11. Замечания, сделанные в ходе обсуждения этого вопроса в Комитете, отражены в кратком отчете о заседании (A/C.5/32/SR.70).

12. До принятия решений по финансовым последствиям этого проекта резолюции Пятый комитет рассмотрел две поправки, предложенные СССР.

13. Первая поправка предусматривала замену слова "оклад" словом "вознаграждения" в шестой строке предлагаемой поправки Генерального секретаря к пункту 1 приложения I Положений о персонале, как она изложена в пункте 8.I документа A/C.5/32/86/Amend.2. Эта поправка была отклонена 58 голосами против 10 при 22 воздержавшихся.

14. Вторая поправка, предложенная СССР, предусматривала исключение слов "функции и" из рекомендаций Консультативного комитета, содержащейся в пункте 10 выше. Эта поправка была отклонена 66 голосами против 11 при 12 воздержавшихся.

РЕШЕНИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

15. На том же заседании Пятый комитет без возражений постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее внести четыре новых раздела в бюджет по программам на 1978-1979 годы, предварительно названные разделы 5C, 5D, 5E и 5F.

16. Пятый комитет 81 голосом против 8 рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить следующую поправку к пунктам 1 и 2 приложения I Положений о персонале:

"1. Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций, статус которого эквивалентен статусу административного главы крупного специализированного учреждения, получает оклад в размере 99 350 долл. США в год, Генеральный директор по развитию и международному экономическому сотрудничеству получает оклад в размере 99 350 долл. США в год, заместитель Генерального секретаря получает оклад в размере 76 030 долл. США в год и помощник Генерального секретаря получает оклад в размере 67 430 долл. США в год; причем на эти оклады распространяются положения плана налогообложения персонала, предусмотренного в положении 3.3 положений о персонале, а также коррективы по месту службы там, где они применяются. При удовлетворении прочим условиям они получают надбавки, обычно начисляемые сотрудникам.

2. Генеральный секретарь полномочен на основе соответствующих подтверждающих документов и/или данных производить дополнительные выплаты Генеральному директору по развитию и международному экономическому сотрудничеству, заместителям Генерального секретаря и помощникам Генерального секретаря, в порядке компенсации специальных расходов, произведенных в интересах Организации при исполнении возложенных на них Генеральным секретарем обязанностей. Максимальная общая сумма этих выплат определяется Генеральной Ассамблеей в бюджете по программам".

17. Пятый комитет 81 голосом при 10 воздержавшихся, причем никто не голосовал против, постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее уполномочить Генерального секретаря с согласия Консультативного комитета передавать функции и соответствующие средства с целью осуществления решений, содержащихся в проектах резолюций, рекомендованных Вторым комитетом (A/32/480/Add.1).

18. И наконец, 82 голосами против 8 Пятый комитет постановил информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия ею проекта резолюции, рекомендованного Вторым комитетом, потребуется принять следующие меры:

- 1) ассигновать 333 600 долл. США по новому разделу 5C предлагаемого бюджета по программам на 1978-1979 годы;
- 2) ассигновать 37 500 долл. США по новому разделу 5D предлагаемого бюджета по программам на 1978-1979 годы;
- 3) ассигновать 22 700 долл. США по новому разделу 5E предлагаемого бюджета по программам на 1978-1979 годы;
- 4) ассигновать 482 500 долл. США по новому разделу 5F предлагаемого бюджета по программам на 1978-1979 годы;
- 5) ассигновать 280 800 долл. США по разделу 22D предлагаемого бюджета по программам на 1978-1979 годы;
- 6) ассигновать 304 000 долл. США на налогообложение персонала по разделу 25 предлагаемого бюджета по программам на 1978-1979 годы;
- 7) ассигновать 304 000 долл. США на налогообложение персонала по разделу сметы поступлений 1 предлагаемого бюджета по программам на 1978-1979 годы.
